





Sie  haben das Recht, Auskunft darüber zu erhalten, ob im zentralen Visa-Informationssystem C-VIS oder im nationalen Visa-Informationssystem ORBIS Daten über Sie bearbeitet werden. Sie können gegebenenfalls Einsicht in diese Daten erhalten, diese berichtigen bzw. löschen lassen. Lesen Sie unser Merkblatt «Schengen Visa und Ihre Personendaten», um zu erfahren, an wen Sie sich wenden müssen. Musterbriefe stehen Ihnen ebenfalls zur Verfügung.


<https://www.edoeb.admin.ch/edoc/edoc/home/daten-schutz-polizei--verteidigung-und-migration/der-schengen-und-dublin-der-visa-informationssystem-und-ihre-personendaten.html>



(C-  Vous avez le droit de vous renseigner pour savoir si des informations vous concernant sont traitées dans le système central d'information sur les visas (ORBIS) et sur le système national d'information sur les visas (C-VIS) et sur le système national d'information sur les visas (ORBIS) et, le cas échéant, de les consulter et de les faire rectifier ou effacer. Lisez notre feuillet thématique «Schengen Visa et vos données personnelles» pour savoir à qui vous adresser. Des lettres-tipo sont également à votre disposition.


<https://www.edoeb.admin.ch/edoc/edoc/home/protection-des-donnees-police--defense-et-migration/accord-de-schengen-et-le-dublin-le-systeme-d-information-sur-les-vises-et-vos-donnees-personnelles.html>



 Ognuno ha diritto di sapere se dati che lo concernono sono trattati nel sistema centrale d'informazione visti C-VIS o nel sistema nazionale d'informazione visti ORBIS, e, in caso affermativo, di accedere a questi dati, di farli rettificare rispettivamente cancellare. Il nostro promemoria «Visto Schengen e i vostri dati personali», fornisce utili informazioni per sapere a chi rivolgersi per ulteriori domande. Delle lettere tipo sono anche a vostra disposizione.

<https://www.edoeb.admin.ch/edoc/edoc/home/protezione-dei-dati-polizia--difesa-migratione-ill-accordi-di-schengen-e-dublin-il-sistema-d-informazione-visti-e-i-vostri-dati-personali.html>



 You have the right to receive information as to whether your personal data is processed in the Central Visa Information System C-VIS or in the National Visa Information System ORBIS, and, where applicable, you have the option of accessing this information and having it corrected or deleted. Our factsheet entitled «The Schengen VISA and your personal data» tells you who to contact. Sample letters are also provided.

<https://www.edoeb.admin.ch/edoc/edoc/home/data-protection/police--defense-and-migration/the-schengen-agreement-and-the-dublin-regulation/the-visa-information-system-and-your-personal-data.html>

